

Annexes

DECLARATIONS DE CONFORMITE

Les déclarations de conformité sont fournies par les constructeurs d'équipement RF (radiofréquence) dont les composants sont utilisés dans la construction de votre Discovery 3.

Ces constructeurs déclarent que leurs composants se conforment aux règles appropriées de la directive R & TTE (équipement de terminal radio et de télécommunications).

La directive exige qu'un constructeur d'équipements radio à courte portée certifie la conformité d'utilisation des pièces RF montées sur les véhicules Land Rover et que les déclarations soient fournies avec les documents du véhicule. Si un contrôle technique s'avère nécessaire à date ultérieure, ces déclarations fourniront toutes les informations nécessaires.

Note : *Les déclarations de conformité sont publiées dans la langue d'origine du constructeur d'équipement RF, conformément à la directive R & TTE.*

Annexes

Declaration of Conformity appropriate to the Directive 1999/5/EC (R&TTE) Annex IV

Visteon Deutschland GmbH

.....
Manufacturer,

Notified Body consulted: **Phoenix Test-Lab, Königswinkel 10, D-32825 Blomberg**
ID-Number of Notified Body: **0700**

declare under our responsibility that the product: **RKE Transmitter**

Type: **TXRET5**

☐ Telecommunications Terminal Equipment ☒ Radio Equipment

Remote Keyless Entry System Transmitter **2**
.....
Intended Purpose Equipment Class

complies with the appropriate essential requirements of the Article 3 of the R&TTE and the other relevant provisions, when used for its intended purpose.

Health and Safety requirements contained in Article 3 (1) a)

EN 60 950: 2001 Information technology equipment – Safety --

EN 50 371: 2002, Generic standard to demonstrate the compliance of low power electronic and electrical apparatus with the basic restrictions related to human exposure to electromagnetic fields (10 MHz – 300 GHz) – General public.

Protection requirements with respect to electromagnetic compatibility Article 3 (1) b)

EN 301 489-03 V.1.4.1: 08/2002, Electromagnetic Compatibility and radio spectrum Matters (ERM); Electromagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services, Part 3: Specific conditions for Short Range Devices (SRD) operating on frequencies between 9 kHz and 40 GHz.

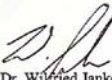
Means of the efficient use of the radio frequency spectrum

☒ Air interface specification of the radio path contained in Article 3(2)

EN 300 220-3 V1.1.1: 09/2000, Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Short range devices (SRD); Radio equipment to be used in the 25 MHz to 1000 MHz frequency range with power levels ranging up to 500 mW; Part 3: Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive.

Address:

Visteon Deutschland GmbH
Visteonstrasse 4 - 10
50170 Kerpen
Germany
URL: www.visteon.com


Dr. Wilfried Janke
Managing Director Visteon Deutschland GmbH

CE 0700

Annexes

DECLARATION OF CONFORMITY

Trade Name: Connaught Electronics Ltd.	Model No: LQN5752
	Tested to comply FCC Standards 15B
FOR HOME OR OFFICE USE	

Canadian 2306A-5752
Model 5752 by Connaught Electronics
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.
Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product
T5 RECEIVER 315MHZ PART NO. 5752

(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters, EMC** and **Electrical Safety**.

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : EN 300 220-1
(Identification of regulations / standards)

EMC : EN 300 683
(Identification of regulations / standards)

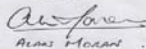
Safety : EN 60950
(Identification of regulations / standards)

(Place, date)

Tuam, Ireland

16/03/2004

(Signature)

(Signature)

ANEAS HOGAN

Annexes

DECLARATION OF CONFORMITY



This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community:

Supplier
Connaught Electronics Ltd.
Supplier Address
Dunmore Road,
Tuam
Co. Galway,
Ireland

This certifies that the following designated product

T5 RECEIVER 433MHZ PART No. 5751

.....
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to **Radio Spectrum Matters, EMC and Electrical Safety.**

This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. Connaught Electronics Ltd. keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum :EN 300 220-1.....
(Identification of regulations / standards)

EMC :EN 300 683.....
(Identification of regulations / standards)

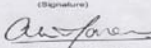
Safety :EN 60950.....
(Identification of regulations / standards)

(Place, date)

Tuam, Ireland

16/03/2004

(Signature)

(Signature)

ALAN MORAN

Index

A

Accessoires	305
Accoudoir repliable	52
Aérateurs	
arrière	147
avant	146
niveau du visage	146
Affichage du sélecteur de vitesses ...	97, 113
Alarme	41
armement partiel	43
périmétrique	40
témoin	39
Alarme antivol	41
Alarme périmétrique	40
Antigel	282
Antivol de direction	177
Arrimage sur camion ou plateau	243
Assistance de freinage de secours (EBA) ..	208
Avertissements sonores	122
Avertisseur	132

B

Batterie	
branchement	290
charge	291
débranchement	289
démarrage à l'aide de câbles volants ..	324
démarrage de fortune	324
dépose et repose	290
effets du débranchement	290
entretien	289
mise au rebut	290
remplacement	290
sécurité	289
spécifications	358
Boîte à fusibles principale	330
Boîte à gants	165
Boîte de refroidissement	161

Boîte de vitesses

automatique	193
desserrage de secours du frein	198
mode manuel	195
mode par défaut	197
mode sport	194
modes électroniques	197
positions du sélecteur	193
rétrogradation forcée	194
boîte de transfert	199
automatique	199
boîte de vitesses manuelle	202
gamme basse	199
gamme haute	199
manuelle	191
témoin d'anomalie	201

C

Cales de roues	311
Capteur d'inclinaison	41
Caractéristiques de direction	359
Caractéristiques du système électrique ..	358
Carburant	
contenance du réservoir	355
économie	181, 253
indicateur	96
remplissage	184, 188
réservoir vide	188
sécurité	184
spécifications	187, 356
système de coupure	188
Carte de sécurité	27
Casiers de rangement du	
compartiment arrière	159

Index

Ceintures de sécurité	68	Conduite (stabilité)	180
bouclage	70	Conduite tout-terrain	
contrôle	73	accélération	258
entretien	73	conduite dans un ravin	266
femmes enceintes	68	contrôles et entretien	260
fonctionnement	70	côtes abruptes	262
mécanisme de verrouillage	71	côtes raides	264
nettoyage	303	direction	259
prétensionneurs de ceinture	72, 73	franchissement d'un fossé	267
réglage	70	franchissement d'une arête	266
sécurité	69	freinage	258
Centre d'information	97, 100	garde au sol	259
avertissements	100, 101	ornières	266
avertissements critiques	100, 101	passage à gué	267
information	100, 101	reconnaissance du terrain	258
Chaînes à neige	296	sélection des rapports	258
Changement de roue	311	surfaces glissantes	262
cales	311	techniques fondamentales	257
capteur d'inclinaison	311	terrains meubles	261
écrous de roue antivol	323	traversée des pentes	265
mise sur cric (suspension à ressorts hélicoïdaux)	319	Contacteur à clef	177
mise sur cric (suspension pneumatique)	317	Contenances	355
rangement de la roue de secours	321	Contrôle d'adhérence en descente (HDC) avertissement	217
roue de secours	312	fonctionnement	215
trousse à outils	309	interruption progressive	217
Circuit de refroidissement	281	Contrôle des freins dans les virages	208
Clefs		Contrôle dynamique de stabilité (DSC)	213
programmation	35	Cric	
remplacement	35	changement de roue	309
Clignotants	127	positionnement (suspension à ressorts hélicoïdaux)	318
Commande électronique antipatinage (ETC)	214	positionnement (suspension pneumatique)	315, 316
Commandes de la planche de bord	93	utilisation (suspension à ressorts hélicoïdaux)	319
Commandes de température		utilisation (suspension pneumatique)	317
climatisation d'air	138		
fonctionnement	139		
passagers arrière	144		
système automatique	138		
système manuel	138		
compartiment (essence)	277		
Compte-tours	95		

Index

D

Déclarations de conformité	370
Démarrage	
catalyseur (précautions)	182
Démarrage de fortune du véhicule	324
Déverrouillage d'urgence du hayon	46
Déverrouillage unique	41
Dimensions	
suspension à ressorts hélicoïdaux.	366
suspension pneumatique.	364
Dimensions du véhicule	
suspension à ressorts hélicoïdaux.	366
suspension pneumatique.	364
Direction assistée.	284
Double verrouillage	39

E

Eclairage de bas de porte	
remplacement d'ampoule	348
Eclairage extérieur	
appel de phares	124
clignotants	127
commande automatique	123
feu de route	124
feux antibrouillard arrière	126
feux de circulation de jour	126
feux de détresse	127
feux de gabarit	123
feux de position	123
feux de recul	126
feux de virage	126
feux stop	126
interrupteur principal	123
lampes de plaque d'immatriculation ..	123
lave-phares	130
projecteurs antibrouillard	126
réglage du phare au xénon	125
réglage manuel du site des phares ...	124
système d'éclairage adaptatif avant (AFS)	246
temporisation de courtoisie	
des phares	125
xénon	247

Ecrous de roue antivol	323
Eléments chauffants de siège	143
Emetteur	
bouton Land Rover.	36, 42
bouton programmable par le client	36
boutons	42
fonctionnement	41
programmation	37
recharge de la pile	35
remplacement	35
remplacement de la pile	35
Enlèvement des couvercles sous	
le capot	276
Enregistrement de données	30
Ensemble d'instruments	
instruments	95
nettoyage	303
témoins d'avertissement	116
Entretien	28, 271
antigel	282
contrôle de dépollution	274
contrôle et appoint de	
direction assistée	284
couvercles sous le capot	276
dessous de caisse	300
dynamomètres	274
huile moteur	
contrôle de niveau et appoint.	280
spécifications	280, 353
lave-glaces	
appoint	285
liquide de freins	
contrôle de niveau et appoint.	283
spécifications	283
liquide de refroidissement	
contrôle de niveau et appoint.	281
spécifications	282
liquides toxiques	274
livret de service	271
mise au rebut des liquides	274
ouverture du capot	275
sécurité au garage	273
Entretien par le propriétaire	272

Index

Équipement auxiliaire (utilisation)	203	Fusibles	326
Équipement pour fumeurs	154	boîte à fusibles principale	330
Espace de chargement		compartiment moteur	327
cache-bagages	167	habitacle	330, 332
panneau d'accès	166	remplacement	330
Essais sur banc dynamométrique	274	système électrique de remorque	336
Essuie-glaces		G	
balayage intermittent	129	Galleries de toit	245
délai variable	129	Glaces	133
délai variable de fonctionnement		anti-coincement	134
intermittent	128	isolement arrière	134
essuie-glace / lave-glace de lunette		sécurité	133
arrière	131	Glaces électriques	133
fonctionnement	128	anti-coincement	134
mode en fonction de la vitesse	129	isolement arrière	134
remplacement de balai	287	sécurité	133
Étiquette de barre de remorquage	28	Groupe d'instruments	
Étiquettes	27	réglages personnalisés	98
Étiquettes d'avertissement	27	H	
Étiquettes d'information	27	Hauteur (du véhicule)	180
F		Hauteur du véhicule	180
Feux de détresse	127	Hayon	
Filtre à air de l'habitacle	145	ouverture	48
Frein de stationnement	209	Hayon inférieur	
Freins		ouverture	48
assistance de freinage de secours		I	
(EBA)	208	Indicateur de périodicité d'entretien	112
conduite tout-terrain	208	Indicateur de température	95
contrôle dans les virages	208	Indicateur de vitesse	97
frein de stationnement	209	Informations en cas d'urgence	29
freins antiblocage (ABS)	207	Instruments	
pédale de frein	206	carburant	96
plaquettes de freins	206	compte-tours	95
répartition électronique de freinage		indicateur de vitesse	97
(EBD)	208	température	95
servocommande	206	Intérieur (nettoyage)	302
témoin d'avertissement (ABS)	207	Interrupteur de verrouillage intérieur	46
Freins antiblocage (ABS)	207		

Index

L

Lampe de miroir de courtoisie	
remplacement d'ampoule	350
Lampes d'espace de chargement	349
Lampes intérieures	
boîte à gants	151
commande automatique	149
courtoisie	149
éclairage en cas de collision	149
éclairage réduit	151
espace de chargement	149
fonctionnement	149
miroir de courtoisie	151
pavillon	150
rhéostat d'éclairage des instruments . .	125
Lavage (de la carrosserie)	300
Lave-glaces	
fonctionnement	130
Lave-glaces (pare-brise)	
appoint de liquide	285
fonctionnement	130
gicleurs	286
Liquide de freins	
contrôle de niveau et appoint	283
remplacement	271
spécifications	283
Liquide de refroidissement	
remplacement	271
Liquides toxiques	274
Livret de service	28
Lubrifiants spécifiés	353
M	
Mise au rebut de l'huile	274
Mise au rebut de l'huile moteur	274

Mise en marche	
climats froids (diesel)	179
climats froids (essence)	178
démarrage à l'aide de câbles volants . .	324
démarrage de fortune	324
modèles à boîte de vitesses	
automatique	192
modèles à moteur à essence	178
modèles à moteur diesel	179
montée en température	
du moteur	180, 251
Mise en marche du véhicule à l'aide de	
câbles volants	324
Montée en température (du moteur)	251
Montre	152
mise à l'heure (système audio haut de	
gamme)	153
mise à l'heure	
(système audio standard)	152
Moquettes (nettoyage)	302
Moteur	277
caractéristiques	356
compartiment (diesel)	278, 279
consommation de carburant	181
contrôler le niveau d'huile et faire	
l'appoint	280
convertisseur catalytique	182
entretien	183
immobilisation	47
mise en marche (diesel)	179
mise en marche (essence)	178
réchauffage	180, 251
rodage	180
spécifications de l'huile	280, 353
système antipollution	181

Index

N

Nettoyage (extérieur)	300
Nettoyage (intérieur)	302
Numéro d'identification du véhicule	304

O

Oeillets de remorquage	239
arrière	240
avant	239
enlèvement du panneau d'accès arrière	241
enlèvement du panneau d'accès avant	239
remontage du panneau d'accès arrière	241
remontage du panneau d'accès avant	240
Ordinateur de bord	114
réglages	98
Ouverture du capot	275

P

Pare-soleil	151, 163
Pièces et accessoires	305
Pile de l'émetteur de télécommande	35
Pneu	
étiquette de pression	28
pressions	361
spécifications	360
Pneumatiques crevés	294
Pneus	
crevaisons	294
directionnels	295
entretien	292
indicateurs d'usure	294
pressions	293, 298
remplacement	295, 299
système de surveillance de pression	297
valves	294

Poids	363
brut	363
charges sur les essieux	363
ordre de marche	363
remorquage	363
véhicule	363
Points d'ancrage des bagages	166
Polissage (de la carrosserie)	301
Porte-bouteilles	158
Porte-tasses	156
avant	156
compartiment arrière	158
passager avant	157
seconde rangée	157
Porte-ticket	163
Prétensionneurs de ceinture	72
Prises de courant auxiliaires	155
arrière	155
avant	155
espace de chargement	156
Produit pour lave-glace	285
Programmation de l'émetteur de télécommande	37
avertisseur individuel	37
contrôle de suspension pneumatique	38
temporisation de courtoisie des phares	37
Protection volumétrique de l'intérieur	40

Index

R

Rangement des CD		
vide-poches	160	
Réchauffeur additionnel	144	
Reconnaissance vocale	20, 173	
activation du système	20, 173	
bloc-notes	174	
commande du volant	20, 173	
commandes d'aide	20, 174	
Réglage du phare au xénon	125	
Régulateur automatique de vitesse	204	
Remontage des couvercles sous le capot	276	
Remorquage	231	
barre de remorquage amovible	236	
crochets d'attelage	234	
dimensions de barre de remorquage	367	
dimensions de barre de remorquage (hauteurs multiples)	368	
enlèvement de la barre de remorquage	238	
poids	232, 363, 367	
poids de remorque	367	
prise électrique	233	
rangement de barre de remorquage	234	
sélection des rapports	232	
Remorquage (du véhicule)	242	
Remorquage du véhicule en cas de panne	242	
après le remorquage	243	
remorquage du véhicule	242	
Remplacement d'ampoule	337	
ampoules halogènes	337	
arrière	344	
éclairage de coffre	349	
éclairage de plaque d'immatriculation	346	
feu de gabarit	347	
feu de position	343	
feu de virage	342	
halogène	340	
indicateur avant	343	
lampe de hayon	349	
lampe de lecture de carte	350	
lampe de miroir de courtoisie	350	
lampes au xénon	337	
lampes d'éclairage de sol	348	
lampes d'espace de chargement	349	
lampes de porte	348	
phare	338	
projecteurs antibrouillard	347	
remontage du phare	344	
types d'ampoules	337	
xénon	341	
Remplacement d'ampoule de lampe de lecture de carte	350	
Remplacement d'ampoule de phare	338	
Remplacement de balai d'essuie-glace		
arrière	287	
avant	287	
Répartition électronique de freinage (EBD)	208	
Rétroviseur (intérieur)	164	
atténuation automatique	164	
atténuation manuelle	164	
Rétroviseurs (extérieurs)		
commande électrique	91	
nettoyage	301	
réglage	90	
repli	91	
Rétroviseurs extérieurs	90	
Rodage	180	
Roue		
roue de secours provisoire	321, 361	
taille et type	360	

Index

Roue de secours à usage provisoire	361	Suspension pneumatique	
Roue de secours (enlèvement)	312	approche lente	219, 221
Roues		avertissements de changement	
écrous de roue antivol	323	de hauteur	221
S		commande	220
Sécurité à la station-service	184	commande à distance	219, 223
Sécurités enfant	47	fonctionnement	218
Sièges		hauteur d'accès	218, 220, 221
accoudoir repliable	52	immobilisation de la suspension	223
avant	49	messages	219
avant (commande électrique)	53	mode étendu	222
avant (commande manuelle)	50	neutralisation d'ouverture de porte	222
fonction de mémoire de siège	56	sur route	218
position correcte	49	tout-terrain	218
position d'accès	64	Système antipollution	274
position d'espace de chargement	62	Système audio	
position table	61	antenne	170
réglage de support lombaire	52	commandes à distance	170
réglage manuel	51	commandes des passagers	171
seconde rangée (véhicule à 5 places)	58	conduite tout-terrain	259
seconde rangée (véhicule à 7 places)	61	Système d'aide au stationnement (PDC)	189
sièges pour enfants	74	mise en fonction	190
troisième rangée	66	Système SRS à airbag	
Sièges à commande manuelle	50	emplacement	79
Sièges chauffants	143	entretien	88
Sièges de sécurité ISOFIX pour enfants	76	fonctionnement	82
Sièges de sécurité pour enfants		interrupteur de neutralisation	85
ISOFIX	76	latéral	83
Sièges pour enfants	74	mise au rebut	88
Spécifications des liquides	353	nettoyage	303
Stabilité du véhicule	180		
Support de carte	160		
Suspension (pneumatique)	218		

Index

T

Téléphones de voiture	172
Témoins d'avertissement	
bas niveau de lave-glace	120
bas niveau de liquide	
de refroidissement	121
basse pression d'huile	116, 117
bougies de préchauffage (diesel)	117
ceintures de sécurité	68, 117
charge de la batterie	117
circuit de freins	119
clignotants	116
contrôle d'adhérence en descente ...	118
contrôle des pressions	
des pneumatiques	120
contrôle dynamique de stabilité	118
contrôle moteur	117
dépassement de la limite de vitesse. .	121
feu de route	119
feux antibrouillard	
arrière	117, 118, 119, 120, 121
freins antiblocage (ABS)	119
panne de boîte de vitesses	120
Panne du système HDC	121
porte ouverte	120
projecteurs antibrouillard	121
régulateur de vitesse actif	121
système de frein de stationnement ...	121
système SRS à airbag	117
Temporisation de courtoisie des phares .	125
Terrain Response	224, 228
fonctionnement	227
options de neutralisation	
par le conducteur	226
utilisation	225

Toit ouvrant

anti-coincement	136
commande électrique	136
initialisation	137
store avant / arrière	137
Totalisateur kilométrique	97, 113
Totalisateur partiel	97
Transport du véhicule	243
Trousse à outils	309

V

Ventilation	145
Verrouillage / déverrouillage	
en fonction de la vitesse	45
interrupteur intérieur	45
secours	44
Verrouillage en fonction de la vitesse ...	45
Vide-poches	160
Volant	
réglage	89

